



# Dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb - balík služieb

Kód objednávky: 1-61292544213  
Kód účastníka: 1010600200  
Kód adresáta: 1010600201  
Kód tlačiva: 841

uzavretá v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „dodatok“ alebo „Dodatok k Zmluve o balíku“)

## PODNIK

|                 |                                                                               |               |                         |              |              |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------|--------------|--------------|
| Obchodné meno:  | Slovak Telekom, a.s.                                                          |               |                         |              |              |
| Sídlo / adresa: | Bajkalská 28, 817 62 Bratislava                                               |               |                         |              |              |
| Zapísaný:       | Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B |               |                         |              |              |
| IČO:            | 35 763 469                                                                    | DIČ:          | 2020273893              | IČ pre DPH:  | SK2020273893 |
| Zastúpený:      | Silvia Haburaj                                                                | Kód predajcu: | Telesales VSE Rep_41369 | Kód tlačiva: | 841          |

(ďalej len "Podnik") a

## ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA - PODNIKATEĽ

|                                     |                                                         |          |            |             |  |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------|------------|-------------|--|
| Obchodné meno / Sídlo podnikania:   | Obec Stará Huta, Stará Huta bez čísla, 96225 Stará Huta |          |            |             |  |
| Register, číslo zápisu podnikateľa: |                                                         |          |            |             |  |
| E-mail:                             | starosta@obecstarahuta.sk                               | Telefón: | 0911858215 |             |  |
| IČO:                                | 00320285                                                | DIČ:     |            | IČ pre DPH: |  |

(ďalej len "Účastník")

## ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

|                        |           |                |   |                   |  |
|------------------------|-----------|----------------|---|-------------------|--|
| Titul/Meno/Priezvisko: | Ján Hudec |                |   |                   |  |
| Ulica:                 |           | Supisné číslo: |   | Orientačné číslo: |  |
| Obec:                  |           |                |   | PSC:              |  |
| Telefón:               |           | Č.OP / Pasu:   | - |                   |  |

## ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

|                        |                                                                                                          |  |  |  |  |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| Titul/Meno/Priezvisko: | Obec Stará Huta                                                                                          |  |  |  |  |
| Adresa zasielania:     | Stará Huta 56, 96225 Siatinské Lazy                                                                      |  |  |  |  |
| Spôsob fakturácie:     | Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDE) sprístupnená na internetovej stránke Podniku a Odpis EF PDF |  |  |  |  |

## TABUĽKA č. 1

| Názov                                                                                                             | Platnosť ceny                                  | Cena s DPH                                          | Splätnosť      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------|
| <b>BALÍK ZP - AKCIA: INT + TP =&gt; DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov</b> <span style="float: right;">Aktivácia</span> |                                                |                                                     |                |
| <b>Názov služby: Verejná telefónna služba</b>                                                                     |                                                |                                                     |                |
| Číslo zmluvy: 2028522879                                                                                          |                                                | Adresa umiestnenia: Stará Huta 54, 96225 Stará Huta |                |
| Telefónne číslo: 0455389009                                                                                       |                                                |                                                     |                |
| Typ pripojenia: Telefónna prípojka - TP1                                                                          |                                                |                                                     |                |
| Program služby: Biznis linka L <span style="float: right;">Aktivácia</span>                                       |                                                |                                                     |                |
| Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie                                                                |                                                |                                                     |                |
| <b>VoVe/Elektronický detailný výpis - Sploplatenie</b>                                                            |                                                |                                                     |                |
| <b>Názov služby: Magio Internet</b>                                                                               |                                                |                                                     |                |
| Číslo zmluvy: 2030293574                                                                                          |                                                | Adresa umiestnenia: Stará Huta 54, 96225 Stará Huta |                |
| Identifikácia prístupu: 0007058507                                                                                |                                                |                                                     |                |
| Typ pripojenia: Metalická technológia                                                                             |                                                |                                                     |                |
| Program služby: Magio Internet XL - ADSL                                                                          |                                                |                                                     |                |
| Názov                                                                                                             | Platnosť ceny                                  | Cena s DPH                                          | Splätnosť      |
| Balík Magio Internet XL, Biznis linka L                                                                           | Akciová cena platná počas 1. - 30. mesiaca     | 49,99 €                                             | mesačne/vopred |
| Balíčková zľava                                                                                                   | Zľava platná počas 1. - 30. mesiaca            | 10,00 €                                             | mesačne/vopred |
| Zľava viac za menej                                                                                               | Zľava platná počas 1. - 3. mesiaca             | 5,00 €                                              | mesačne/vopred |
| Základ pre výpočet ZP - Balík                                                                                     | Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti | 240,00 €                                            | jednorazovo *  |
| Základ pre výpočet ZP - Služba                                                                                    | Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti | 120,00 €                                            | jednorazovo *  |

Na položky označené \* sa neuplatňuje DPH

1) Ak dochádza na základe tohto Dodatku k zmene programu Služby, bude Účastníkovi poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynie naďalej bez zmeny. V takomto prípade bude Podnik účtovať cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa Účastník nachádza.

Kód objednávky: 1-61292544213  
v0.16.016-20170502-15:17:28

Strana: 1/3

Citlivé



FV, SK



CO\_1-S5NZXSL\_1-S64VHLM

ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

- 2) Ak je súčasťou Dodatku k Zmluve o balíku Služba, ktorá ešte nebola zriadená, Podnik zriadi danú Službu za podmienok dohodnutých v časti „Podmienky pre poskytovanie Služby“. Podmienky poskytovania Balíka podľa tohto Dodatku k Zmluve o balíku sa začínajú uplatňovať až dňom skutočného zriadenia poslednej takejto Služby, prípadne odovzdaním posledného koncového zariadenia (ďalej „KZ“), ktorého odovzдание je podľa tabuľky č. 1 tiež predmetom tohto Dodatku k Zmluve o balíku; rozhodujúca je skutočnosť, ktorá nastane ako posledná. V prípade technickej neuskutočniteľnosti zariadenia niektorej zo Služieb zaniká tento Dodatok k Zmluve o balíku oznámením Podniku Účastníkovi ako celok vrátane jej častí, ktorými sú jednotlivé Zmluvy alebo Dodatky; Účastník je v takom prípade povinný bezodkladne vrátiť Podniku KZ, ak už došlo k jeho prevzatlu. Ak sú súčasťou Dodatku k Zmluve o balíku iba tieto Služby, ktoré už boli v čase jej uzavretia zriadené a zároveň v tabuľke č. 1 nie je dohodnuté dodanie žiadneho KZ, podmienky poskytovania Balíka podľa tohto Dodatku k Zmluve o balíku sa začínajú uplatňovať dňom jej uzavretia. Daň, ktorá je v zmysle tohto bodu rozhodujúci pre začatie uplatňovania podmienok Balíka podľa tohto Dodatku k Zmluve o balíku sa uvádza ďalej ako „Rozhodný daň“.
- Obsah Balíka je určený parametrami uvedenými v tabuľke č. 1 tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Podmienky poskytovania Služieb podľa Účastníkom vybraných parametrov Balíka sa riadia Akčiovým cenníkom pre poskytovanie Služieb Pevnej siete, ktorý tvorí súčasť Cenníka (ďalej len „Akčiový cenník“).
- 3) ZŮŤOVACIE OBDOBIE je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednemesačná.
- 4) Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu identifikovanú v tabuľke č. 1 ako identifikácia prístupu (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 5) **PODMIENKY AKCIE PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY INTERNET**
- a) Účastník má právo jedenkrát bezplatne počas prvých 6 mesiacov od začatia poskytovania Služby Internet na prechod na nižší program služby. Inak je tento prechod spoplatnený poplatkom 9,98 Eur s DPH. Pre určenie nižšieho Programu služby, je rozhodujúce poradie určené v nasledujúcom písmene tohto bodu. Zmena Programu služby v zmysle tohto písm. nemá vplyv na plynutie doby viazanosti.
- b) Pre stanovenie vyššieho programu služby je určujúce nasledovné poradie, pričom písmeno a) označuje najnižší program a písmeno c) najvyšší program: a) Magio Internet M - ADSL/Magio Internet M - VDSL/Magio Internet M – Optik, b) Magio Internet L - ADSL/Magio Internet L - VDSL/Magio Internet L – Optik, c) Magio internet XL - ADSL/Magio internet XL - VDSL/Magio Internet XL – Optik.
- 6) Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č.1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 7) **PODMIENKY AKCIE PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY TELEFONOVANIE**
- a) Účastník má právo jedenkrát bezplatne počas prvých 6 mesiacov od začatia poskytovania Služby Telefonovanie na prechod na nižší program služby. Inak je tento prechod spoplatnený poplatkom 9,98 Eur s DPH. Pre určenie nižšieho Programu služby, je rozhodujúce poradie určené v nasledujúcom písmene tohto bodu. Zmena Programu služby v zmysle tohto písm. nemá vplyv na plynutie doby viazanosti.
- b) Pre stanovenie vyššieho programu služby je určujúce nasledovné poradie, pričom písmeno a) označuje najnižší program a písmeno c) najvyšší program: a) Biznis Linka M, b) Biznis Linka L a c) Biznis Linka XL.
- 8) Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo priradené Účastníkovi na základe Zmluvy, adresa umiestnenia koncového bodu verejnej telefónnej služby a meno, priezvisko v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, alebo obchodné meno v prípade fyzickej osoby – podnikateľa alebo právnickej osoby, pričom tieto údaje tvoria tzv. základný rozsah údajov pre účely zverejnenia v zozname účastníkov a informačnej službe. Účastník, ktorý je fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou je zároveň oprávnený požiadať spolu so základným rozsahom údajov aj o zverejnenie kategórie jednej vybranej ekonomickej činnosti Účastníka v zozname a informačnej službe Podniku. V prípade osobitnej dohody s Podnikom, môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom nad rámec tzv. základného rozsahu podľa predchádzajúcej vety, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.
- 9) Program poskytuje: a) mesačne 400 voľných minút, ktoré možno využiť na medzinárodné volania do vybraných krajín a medzinárodné volania ukončené v mobilných sieťach zahraničných operátorov vo vybraných krajinách.
- b) mesačne voľné volania na miestne a medzimestské automaticky uskutočnené volania v rámci verejnej telefónnej siete, volania do verejných mobilných sietí národných operátorov v každom type prevádzky.
- Pre voľné volania do mobilných sietí národných operátorov sa uplatňuje Zásada korektného využitia služby (ďalej ako „ZKV“) v rozsahu 1000 minút mesačne. Každé volanie do mobilnej siete nad rámec uvedenej ZKV bude spoplatňované jednotnou sadzbou za minútu vo výške 0,075 € bez DPH / 0,09 € s DPH

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

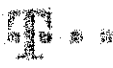
- 10) Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v Podniku (ďalej len „Podmienky“) a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované v Podmienkach. Ak môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, ak ho udelil. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk).
- 11) Ak Účastník pred dňom technického zriadenia svojím konaním alebo nečinnosťou zmari zriadenie zmluvne dohodnutej Služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením Služby vo výške 100 Eur (DPH sa neuplatňuje).
- 12) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 13) Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov dohodnutých v tomto dodatku, Cenníku, Všeobecných podmienkach alebo Osobitných podmienkach. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Zmluvy.
- 14) Vyhlasujem, že som sa oboznámil s obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ako aj so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Televízie, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Internetového prístupu alebo Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Hlasových služieb v závislosti od toho, ktoré Služby sú na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku Účastníkovi poskytované, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok, prípadne ďalšie osobitné podmienky vydané Podnikom a upravujúce podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku, vrátane Akčiového cenníka (ďalej len „Cenník“), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasťou tohto Dodatku k Zmluve o balíku zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka, (ii) že si záväzne objednávam v tomto Dodatku k Zmluve o balíku špecifikované Služby, (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Vyhlasujem, že som bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- 15) Pokiaľ je tento Dodatok k Zmluve o balíku uzatvorený medzi Podnikom a Účastníkom, ktorého je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 102/2014 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len „ZoOS“) a pokiaľ bol tento Dodatok k Zmluve o balíku uzatvorený spôsobom uvedeným v ZoOS, je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tohto Dodatku k Zmluve o balíku v lehote 14 dní odo dňa (i) uzavretia tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ak je jej predmetom výlučne poskytovanie Služieb v rámci Balíka, (ii) prevzatia KZ poskytnutého do užívania Účastníkom, pokiaľ spoločne a súčasne s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve o balíku uzatvoril Účastník zmluvu o nájme KZ alebo kúpnu zmluvu k ZK. Za súčasné uzatvorenie zmluvy o nájme alebo kúpe KZ sa považuje, aj keď sú ustanovenia upravujúce nájom alebo kúpu KZ obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Odstúpením od Dodatku k Zmluve o balíku sa Dodatok k Zmluve o balíku zrušuje ako celok, vrátane jej jednotlivých častí, ktorými sú Zmluva alebo Dodatky a to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady, najneskôr v lehote 14 dní odo dňa zániku Dodatku k Zmluve o balíku vrátiť Podniku akékoľvek huteľné veci, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Podnik je povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Dodatku k Zmluve o balíku vrátiť Účastníkovi všetky finančné ako aj vecné plnenia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o balíku.

Kód objednávky: 1-61292544213  
v0.16.016-20170502-15:17:28

16) Účastník podpisom tohto Dodatku k Zmluve o balíku súhlasí so začatím poskytovaní služby aj pred uplynutím lehoty na odstúpenie - 14 dní a to podpisom tohto Dodatku k Zmluve o balíku alebo zriadením poslednej Služby, ak je niektorá zo Služieb zriaďovaná, ak nie je dohodnuté inak. Podnik má právo na úhradu sumy úmernej rozsahu poskytnutého plnenia do momentu odstúpenia. Týmto súhlasom nie je dotknuté právo účastníka odstúpiť v lehote 14 dní v zmysle tohto bodu. Podnik zároveň s týmto Dodatkom k Zmluve o balíku odovzdal Účastníkovi aj informáciu v zmysle § 3 ZoOS.

V Žiline, dňa 31.05.2017

v. STARÉJ HUTI dňa 06.06.2017

 *kyšs*  
Slovak Telekom a.s.  
Slovak Telekom, s.s. v zastúpení  
817 62 Silvia Habura

120



OBEC  
STARÁ HUTA  
962 25

Firma / meno priezvisko zákazníka  
Obec Stará Huta

